

## İçerik

1. [Dil. Bilim. Eğitim. Sözler](#)
2. [İnsan. İnsan Hayatı](#)
3. [Emeğin Önemi](#)
4. [Sevgi. Arkadaşlık. Aile. Çocuk Yetiştirme](#)

[Yeni atasözü \(ekleme tarihi 17.06.18\)](#)

---

### 1. Dil. Bilim. Eğitim. Sözler

**Слово не воробей, вылетит – не поймаешь**  
[SLOva nivarabYEY, vllitit- nipayMAış]

*Türkçe anlamı: Söz bir serçe kuşu değil, uçarsa yakalayamazsın.  
Türkçe karşılığı: Söz ağızdan bir kere çıkar*



### Словарь

воробей [varabyey] – serçe kuşu

вылетать / вылететь куда? [vlitat' / vlityet'] – uçarak dışarı çıkmak

ловить / поймать [lavit' / paymat'] – yakalamak

---

2. İnsan. İnsan Hayatı

**Лучше синица в руках, чем журавль в небе**

[LUççe siNitsa vruKAN, çem juRAVL' VNYEbye ]

*Türkçe anlamı: Ellerdeki baştankara gökyüzündeki leylekten iyidir.*

*Türkçe karşılığı: Bugünkü tavuk yarınki kazdan daha iyidir.*



Словáрь

синица [siNitsa] – baştankara (kuşu)

журавль [juRAVL'] – leylek

---

3. Emeğin Önemi

**Без труда не вытáнешь и рýбку из прудá.**

[bistruDA niVtiniş iRİpku ispruDA ]

*Türkçe anlamı: Emek olmadan göletten ufak balık bile çıkartamazsın.*

*Türkçe karşılığı: Emek olmadan yemek olmaz.*



Словáрь

труд [trut] - emek

без чего? [bisçiVO] – ne olmadan

вытáгивать / вытáнуть что? откúда? [viTYAgivat' / Vltinut'] – bir şeyin içinden çekip çıkartmak

пруд [prut] - gölet

5. Sevgi. Arkadaşlık. Aile. Çocuk Yetiştirme.

**Любви́ все во́зрасты поко́рны (Puşkin A.S.)**

[lüBVİ fsye VOzrastı paKORnı]

*Türkçe anlamı: Aşkın önünde her yaş boyun eğer*

*Türkçe karşılığı: Aşkın yaşı yoktur*



**Словáрь**

любо́вь [lüBOF'] – aşk, sevgi

во́зраст [VOzrast] – yaş, yaş durumu

поко́рный, поко́рен [paKORnıy, paKORin] – boyun eğen, itaatkar, uysal (tam sıfat, kısa sıfat)

\* \* \*

**Оди́н за всех и все за одно́го**

[aDİN zaFSİEH i fsie zaadnaVO]

*Türkçe anlamı: Bir tek kişi herkes için ve herkes bir tek kişi için mücadele eder*

*Türkçe karşılığı: Hepimiz birimiz, birimiz hepimiz için.*



*Devamı Olacak ...*